

製茶篇

上

製茶篇目錄

前編 茶業汎論

第一章 總論

第二章 茶業來歷

一 在日本之來歷

二 在支那之來歷

三 在印度之來歷

第三章 茶種及茶類

第四章 各國茶業

一 本邦茶業附臺灣茶業

二 支那茶業

三 印度錫蘭茶業

後編 茶業理學

第一章 栽培

一 地形土質

二播種

三培養手法

四覆下園

五摘葉

六生葉之種類

七生葉之貯藏

第二章 製造

一茶葉組成

二製茶化學

三製茶法

第三章 飲茶學論

一茶性

二煎茶法

三飲茶配合

第四章 飲茶生理論

製茶篇

日本農學士高橋樹編

田谷九橋譯

前編 茶業汎論

第一章 總論

茶於人生雖非不可一日無者而自社交視之則誠不可一日無也。又吾人飲用之者雖出習慣抑亦於人身生理自有不可無者在。夫煙草於人固無用而且用之不已。況茶之有用者耶。但其用之要非若米麥牛豚營養於人也。而能刺擊消化機關之機能助成養分之同化誘進血液之循環以爽快其精神其効如斯。即謂之不可一日無者亦宜。試比之蒸汽作用乎。米麥牛豚爲薪炭。茶爲膏油。膏油雖非補給蒸汽之原動力。恰如薪炭能圓滑其運轉使機關得逞其力。其補於機關。豈少也耶。然則茶之於人亦豈可少者耶。今以視他飲料如加非清酒葡萄酒麥酒等均屬人工飲料與天產飲料即乳同爲不可廢者。然茶之用尤廣。不問國之文野。但爲人莫不用之。是豈勸誘而致耶。抑性然也。夫既性然則謂爲人生一日不可無者決非過言也。況於社交上更爲要品耶。蓋雖人工的飲料之資於植物則一而其製造方法之殊自生二種別。如茶加非可。可。蒸焦之乾固之。其製乃成。而飲用之必浸以水。清酒

麥酒則與之異。先浸原料於水而後醱酵以製之。而茶與加非須溫用之。火酒麥酒
葡萄酒則不溫用之也。是雖因茶與加非不浸溫湯。無飲料之効。此等飲料不獨行
之寒國。雖熱帶亦行之焉。拉布拉得之冰。俄羅斯之雪。其寒可知也。乃其用之不須
言也。在亞美利加則印度土人及西班牙印度人。其國溫熱。猶慣用溫用之飲料。在
南亞美利加則巴拉圭茶。普用於其國。在北美利加土人則用阿巴拉士茶。鄂雖愛
斯茶。拉布拉得茶等。合眾國則夫羅里達州。地約諦亞州。及西印度諸島。主用加非
北諸州及英領諸州。普用支那茶。歐洲諸國主用之飲料。則西班牙及意大利人嗜
雀哥拉特。法蘭西及日耳曼瑞典及土耳其人好加非。俄羅斯和蘭及英吉利特用
茶。夫南北亞美利加及歐羅巴諸國之於飲料。如斯。然則亞細亞亞非利加諸洲如
何。阿比西尼亞國自有野生加非樹。旁近諸國皆受其傳播。孟嘉拉產茶。普及於喜
馬拉耶附近之山國。與韃靼西藏高原。西比利亞平原。不但此也。其勢所及。橫過阿
爾泰山。橫俄羅斯及其主府墨斯科府聖彼得堡。又東印度有特產加非。中央亞非
利加則阿比西尼亞加特供哀西俄比安人之嗜好。其德支那諸地方。及我邦之用
茶。亦不待言。要之不問人種之異同。不論國度之文野。不問其地之寒暖。而茶及他
飲料。類無不供人生日常之用也。豈非出於天性也耶。

然則茶加非者世界萬國人民所同嗜也然因其種類異乃命以國民的飲料之名則法蘭西之國民的飲料爲加非英吉利之國民的飲料爲紅茶日本之國民的飲料爲綠茶也而考究彼此嗜好之原因或得窺其國民性質之一斑乎本邦於古昔茗讌上流人以爲不可苟之法式故人有不解者至見斥於人歐洲諸國俗雖不許喫煙於貴女之前而紅茶加非不斥焉亦可知茶於社交上爲要用之飲料矣外國某新聞曰茶可謂匡正社會之先導者請試觀喫茶之國民於日本雖貧窶子弟皆受教育而女子所學諸學科不待言至繡箔之課無不學之支那人亦非善於製飲用器物者耶而野蠻之民反不喫茶之國民則以獸角木葉瓢及粗金屬爲足然則喫茶之技似與衰亂鄙野之俗冰炭不相入是以吾人謂飲酒壞敗風俗誘致騷擾而茗讌能養成爽快之氣實爲平和快樂之本原也

前段既言吾人飲料有天然人工之別又言有溫用冷用之類然此類別甚漠然殆難信況於人工的飲料中有酒精飲料之清酒麥酒葡萄酒有爾卡路以得

即生物
醱類

飲料之茶加非耶左揭類便一目

天然飲料 水乳汁等

人工飲料 酒麥酒茶加非等

人工飲料。由常用法爲溫用冷用二者。

溫用飲料。茶加非可可等。

冷用飲料。麥酒葡萄酒等。

人工飲料。由其主成分別之如左。

阿爾科爾飲料。清酒麥酒葡萄酒等。

亞爾卡路以得飲料。茶加非可可等。

今尚欲一言者。亞爾卡路以得飲料之原素。是茶。爲人所共知。製茶樹生葉而溫湯浸之以飲用是也。加非製加非樹之種實。亦溫湯飲之。唯可可則稱爲粥。蓋碾碎其種子爲糊狀。擴散溫湯中以飲之也。

以上既說茶於人生之必要。從是欲說其所需所供之如何。茶不問國之文野。不問地之寒暖。不問人種之異同。不問人之老幼男女。皆用之。其所用之量。過於他諸飲料也明矣。左揭美國每人消費額以示之。

自明治二十年至二十四年。間平均每人消費量。

茶

一二三三
磅

加非

八二六

葡萄酒類

〇、五〇 加倫

火酒的飲料類

一三、八

麥芽釀造酒類

一三、九一

右換算表中所示之茶及加非之重量以容量算之則如左

茶及加非

二七、一六 加倫

酒類

一五、七九

但加非一磅生加非容量二加倫茶一磅生茶凡加倫由右表觀之茶加非之飲用
出他酒類飲料之上明矣今若以葡萄酒麥酒愛爾類合算於茶加非等則其量實
至二四、五七加倫視之強性酒飲料消費額之一、三八加倫非出幾十倍之上耶
是雖屬美國之統計然足以推之世界各國之概況其所以幾十倍於強性酒精飲
料者唯因如上所述茶加非之用廣大於酒精飲料故也

非酒精飲料與強性酒精飲料之消費額比較如右今願見世界重要飲茶諸國之
消費額如左

自明治十九年至二十三年五年間平均世界重要飲茶國製茶消費額

大英國

一八三、二一八、六二〇 磅

亞美利加合衆國

七九二七三一〇〇

俄羅斯

七〇五四三、八六六

澳洲殖民地

二一、四八八、九二〇

英領坎拿大

一八、八四九、四五〇

和蘭

五、一七三、六九四

新西蘭

四、三〇〇、〇〇〇

德意志

三、九七五、八八二

開普哥洛尼

一、一六九、八九二

法蘭西

一、一六八、三一七

亞爾然丁共和國

一、二〇〇、〇〇〇

奧地利匈牙利

一、〇七一、九二五

達斯馬尼亞

八七三、〇九八

丹馬

七九八、三〇六

乃一覽右表世界飲茶國之中英爲第一美及俄亞之澳洲殖民地英領加拿大爲

第三其

石和蘭若德若法等其消費額則僅五百萬磅內永而明治二十三年英

國所消費之印度錫蘭及支那茶之比例印度茶五十二錫蘭茶十八支那茶三十而內國消費額實爲一億九千四百萬八千四百九十二磅內國所用且如此加以澳洲殖民地及加拿大諸州所用之額則英國人所飲用之茶其多可驚也某外國新聞曰英國人酷好飲茶而不失飲茶之伎倆蘭盛斯克爲國庫一財源而常憂其不治於天下雖然今得此好評焉得不自慰耶本期英國用茶之費額爲一億九千八百萬磅前百年僅不過千四百五十萬磅其如此者因人口增加故而用茶費額實爲特異比之於千七百年代每人消費額殆過三倍云蓋英人好茶之進步誠有如新聞所評者而更見英人所誇示之統計其所用茶量年年增進二十五年間倍蓰於其初次所揭之表即二十五年間消費額也

千八百六十六年

三、四二磅

一七、三八 加倫

千八百六十七年

三、六八

一七、八一

千八百六十八年

三、五二

一八、〇五

千八百六十九年

三、六三

一八、九五

千八百七十年

三、八一

一九、九二

千八百七十一年

三、九二

二〇、六九

千八百七十二年	四〇一	二一、三三
千八百七十三年	四一一	二二、〇六
千八百七十四年	四二二	二二、五四
千八百七十五年	四四三	二三、八九
千八百七十六年	四四九	二四、三九
千八百七十七年	四五〇	二四、五八
千八百七十八年	四六四	二五、八九
千八百七十九年	四六八	二五、八七
千八百八十年	四五七	二六、〇三
千八百八十一年	四五八	二六、三五
千八百八十二年	四六七	二六、九四
千八百八十三年	四八〇	二八、一二
千八百八十四年	四八七	二八、八一
千八百八十五年	五〇二	二七、七五
千八百八十六年	四八七	二九、三八

千八百八十七年

四九五

三〇七五

千八百八十八年

四九五

三一二六

千八百八十九年

四九一

三二一〇一

千八百九十年

五〇七

三三四〇

夫如此二十五年間至倍蓰之費額者人口增加與精良強性製茶之輸入雖爲之原因而茶稅之輕減亦與有力焉一千八百九十一年英國下議院所開之關稅及內地稅案第三議會密司他畢克敦提出異議而指摘茶稅輕減以來此費額大增加曰據製茶商會之統計則千八百九十年之增加者在九百萬至一千萬磅之間或曰茶稅減二片時貯藏製茶雖多而不圖出之然統計猶示陸續增額由是觀之用健康飲料物之快樂爲其課稅所妨加之此種課稅使人減其必須之用顧今後宰財政者待今日稅率難矣且輿論及時勢至期該稅之全廢也明矣夫該稅所生之不便今姑置之由其成立及變更使商賈常感無聊者不小吾所望於出納尙書者在記此一事耳吾當考究者不止關稅利害而徵收費用亦爲當考究者近來所高價之茶亦然非其稅率加於低價之品則稅法之不平終使貧民困於負擔之重尙書答曰豈須吾答辨及省茶稅之輕減卽爲用茶之加多一原因是矣

今比較諸國好茶者就每人所用舉之英國爲冠亞之者美國和蘭佛羅其羅馬等國其表如左但所據爲千八百八十四年統計

英國

四八七

亞美利加合衆國

〇八八

和蘭國

〇六八

俄羅斯

〇三二

羅馬

〇〇二

右表果精確否尚未檢定又檢之亦不覺有益何者以乾茶重量測定煎汁飲用之茶量得其實甚難當業者言曰印度及錫蘭之茶其精氣及性質之優比之支那茶多得煎汁印度茶水色濃厚及香氣完全比之支那茶其量蓋增支那茶之半故支那茶一磅得水色之濃厚香氣之完全者五加倫半而印度茶則一磅得七加倫半也然則如印度錫蘭支那茶各異其精氣故欲測定飲用茶之如何其標準在測定所飲之品液汁量即每年之加倫數然認定實難精確猶不易也但知其飲量加多之度可矣要之準斤量而測定消費之多少者不能精知液汁之度如何也此外國茶業商會調查報告之意茶非直用者乃煎爲液汁飲用者也欲知消費之實須測

定其煎汁之茶量。夫煎汁之爲物。精細審之。則浸出時間之長短。浸出溫度之高低。水質之如何。是皆於同質之茶。而其飲料異量。然比之準斤量。而測用茶之多少。較優明矣。然則欲知各國製茶之消費。與測其磅數。甯測加倫支那一磅。得水色濃厚。香氣完全者。五加倫半。則印度茶同量。可得七加倫半。就是率。示各國製茶消費人。口。又不可不示其所飲用之製茶種類也。知斯二者。而後可知其消費之實也。據此意。測世界第一飲茶國。爲英國人。又見英人有飲茶國民之資格。調查前十年間。英國用茶消費之變動。及其所用茶種類之變更。如左。

年次

重量

對前年之增減率

一八八二	一六四、九五八、〇〇〇 磅	增 三、〇
一八八三	一七〇、七八〇、〇〇〇	增 三、五
一八八四	一七五、〇六〇、〇〇〇	增 二、五
一八八五	一八二、四〇八、〇〇〇	增 四、一
一八八六	一七八、八〇〇、〇〇〇	減 一、九
一八八七	一八三、五六二、〇〇〇	增 二、六
一八八八	一八五、四一六、〇〇〇	減 一、〇

一八八九

一八五、四一六、〇〇〇

一八九〇

一九三、九四九、〇〇〇

增 四、四

一八九一

二〇二、三九七、〇〇〇

增 四、三

然消費變動中有可見英國人殊特之嗜好何哉大用印度錫蘭茶是也用支那茶不及總費額四分之一前三年間印度錫蘭支那茶等消費如左

產茶名

一千八百八十九年

一千八百九十年

一千八百九十一年

印度茶

九六〇〇〇〇〇〇

一〇一、九六一、〇〇〇

九八、九四二、〇〇〇

錫蘭茶

二八、五〇〇、〇〇〇

三四、五二六、〇〇〇

五二、二二七、〇〇〇

支那茶

五八、六〇〇、〇〇〇

五四、八七三、〇〇〇

四九、六一六、〇〇〇

其各國茶

二五〇〇、〇〇〇

二六、五七、〇〇〇

二六、七二、〇〇〇

印度茶於英國消費如右表所示一千八百九十一年明治二大約減三百萬磅錫

蘭茶之增加者不下一千六百七十萬磅殆增其半錫蘭茶千八百八十八年不過

一千萬磅其翌年進至一千八百五十一萬磅其可驚孰甚蓋支那茶因印度錫蘭

及其他各國產茶用於英國日加多則支那茶日加少矣觀前表既知之觀左列英

國製茶消費表

其領地消費不加

則支那茶之退步可知其詳表如左

年次

印度

錫蘭茶

其他支那茶

一八八五年

六五、六七八〇〇〇

三二、二七〇〇〇

一一三、五一四〇〇〇

一八八六年

六八、四二〇〇〇〇

六二、四五〇〇〇〇

一〇四、二二六〇〇〇

一八八七年

八三、一一二〇〇〇

九九、四二〇〇〇〇

九〇、五〇八〇〇〇

一八八八年

八六、二一〇〇〇〇

一八、五五三〇〇〇

八〇、六五三〇〇〇

一八八九年

九六、〇〇〇〇〇〇

二八、五〇〇〇〇〇

六二、一〇〇〇〇〇

一八九〇年

一〇、九六六六八六

三四、五一六四六九

一五、七五三〇三三七

觀右表可知強實印度錫蘭茶壓倒弱質之支那茶於英國而此現象根於英國人特異之嗜好以彼等消費量之大及其所用種類之多而言可謂優有飲茶國民之資格即於其斥弱質之茶可以見之

世界飲茶國英美俄蘭消費茶各人表既已揭之然則用我邦茶如何今假以其產額減輸出額更加輸入額定爲我邦消費額而每一人所消費如左但止示斤量不示加倫量爲遺憾蓋我國茶業者猶無此調查法也

明治十五年

〇一六七

明治二十年

〇二二〇

明治二十一年

〇三〇九

明治二十二年

〇二七二

明治二十三年

〇一五四

明治二十四年

〇一一一

明治二十五年

〇二七八

然右表決不可示本邦用茶之實況如彼俄國人下等人民而用之則視為奢侈品然其所用之每人比例達於零斤三分二釐而我邦人雖貧民用之不為吝知其所用之有不及彼者也蓋農家自己園中之飲料茶統計表全不示其額亦應不少然則其所示乃營業的產額也稱為都市所用額亦可今賦之於全國人口一萬以上都市總人口如左

最大

明治二十一年

二二六八

每人

最小

明治二十四年

〇七二四

然則本邦人一年所用之茶定為一人一斤半可矣支那國所用之茶不能測知何者即不完全之統計表亦無之也其所用額決不下於我邦且在數等之上可知矣世界飲茶國民之狀既陳之及其所用之如何其種類各國不同或為水色濃厚風